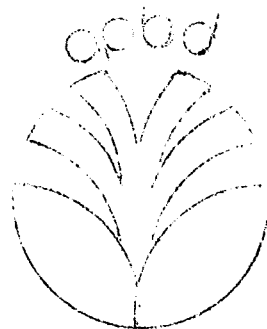


bloc-notes



MAI 1981 - n° 21

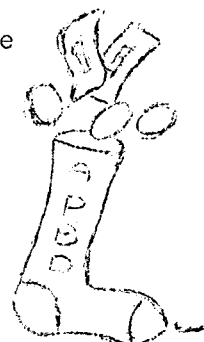
AU SOMMAIRE DE CE NUMERO :

- I. Avis
- II. Le président présente le rapport de l'Assemblée générale du 26-4-1981.
- III. "L'informatique et la lecture".
- IV. Inauguration de la Bibliothèque de Bruxelles I.
- V. Ludothèques.
- VI. Stage de formation à l'animation socio-culturelle.
- VII. Symposium sur le transfert et l'exploitation des connaissances scientifiques et techniques.
- VIII. Cours d'été organisés par l'Institut danois.
- IX. Cours d'été organisés par la Library Association.
- X. Cours d'été organisés par le British Council.
- XI. Stage de perfectionnement de documentalistes-assistants à Bordeaux.
- XII. AUTOBIB et CABLIS.
- XIII. Prix Spirou du scénario de bande dessinée.
- XIV. Prix du scénario du film de court métrage pour la jeunesse.
- XV. Prix belgo-québécois de littérature de jeunesse.
- XVI. Voyage d'étude à Lyon - Grenoble.

I. AVIS

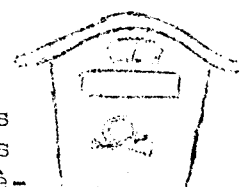
- Nous insistons une nouvelle fois pour que les membres se mettent en règle de cotisation au plus tôt. Nous rappelons que cette année, les montants sont encore de 300 F. pour les bibliothécaires "temps plein" et de 150 F. pour les bibliothécaires "temps partiel".

CCP. : 068-0510960-88 A.F.B.D.
Boîte postale 31
1070 - Bruxelles.



- Plusieurs personnes ont versé leur cotisation sans que le bulletin ne mentionne leurs nom et/ou adresse. Par conséquent, si malgré votre virement vous n'avez pas encore reçu votre carte de membre, veuillez en aviser le secrétariat ou téléphoner :
soit à Mme Parmentier (trésorier) : (02)428.92.73.
soit à Mme Van Cleemput (secrétaire) : (02)521.62.08.

- Il nous manque encore quelques bulletins d'adhésion. Voulez-vous prendre votre courage à deux mains et nous renvoyer ces formulaires dûment complétés. Nous pourrions ainsi connaître les sections qui vous intéressent et vous envoyer les documents qui vous concernent plus particulièrement.



- si vous avez déménagé ou si vous avez l'intention de le faire dans les prochaines semaines, ayez la gentillesse de nous signaler votre nouvelle adresse au plus tôt.



Grand merci d'avance.

XXX

II. ASSEMBLEE GENERALE DE L' A.P.B.D.

Compte-rendu par M. Marc Lefèvre.

Le 26 avril dernier, l'A.P.B.D. a tenu son Assemblée générale annuelle dans le cadre de la nouvelle bibliothèque de Bruxelles I.

A. Rapport moral du Président.

1) Bibliothèque scientifique et documentation.

Cette section a fait preuve de cohésion et cette année, elle s'est distinguée par une plus grande collaboration avec les autres composantes du réseau de la documentation. Quelques-unes de ses réalisations:

- continuation de l'uniformisation de la catalographie dans la Communauté : après l'édition ISBD (M) de 1976, M. T. De Bry a entrepris, avec l'aide de M. Ch. Libon, la réalisation d'une première édition normalisée révisée, que l'A.P.B.D. a distribuée en collaboration avec l'Association des documentalistes et bibliothécaires de la Province de Liège (ADEB Lg) ;

- les "Règles concernant les vedettes du catalogue par auteurs et titres d'anonymes" éditées par le Centre de lecture publique de la Communauté française, ont été rédigées par un groupe de travail qui comptait e.a. MM. G. Biart, D. Brasseur, M. Dewez, Ch. Libon, ainsi que plusieurs chargés de cours de catalographie ;

- les "Catalogues par auteurs et titres d'anonymes : bibliographie sélective des règles et usages", recueil édité également par le C.L.P.C.F., a été établi par M. G. Biart et Mme M-B. Delattre ;

- Le 27 novembre 1980 a eu lieu une visite approfondie de la salle de documentation bibliothéconomique de la Bibliothèque provinciale de Liège :

- M. Gilmont a préparé pour la 3e journée des Recherches historiques, un rapport fourni et fouillé, intitulé :

"Les bibliothèques et les bibliothécaires de Belgique : un renouveau ?"

2) Bibliothèques publiques.

- sous-sections "temps plein" et "temps partiel"

Ces sous-sections dont les membres participent aussi aux activités des autres sous-sections, connaissent une certaine "morosité" due probablement aux difficultés d'application du Décret (cf. remarque in fine).

- sous-section "Jeunesse"

cette sous-section est à féliciter une nouvelle fois pour sa mobilité dans la Communauté, et pour son travail d'équipe.

Quelques exemples de réalisations :

- . la sélection régulière des livres nouvellement parus, aboutissant à la publication des dépliants "Un cadeau? Un livre!";

- . des réunions pour déterminer les critères de choix pour les livres instructifs pour jeunes, avec des techniciens et des spécialistes ;

- . organisation à Liège d'un colloque sur la bande dessinée, animé par MM. P. Delchef et J. Klompkès ;

- . désignation de M. Delchef et Mme Van Overstraeten comme représentants de l'A.P.B.D. aux travaux de la Commission de littérature et bibliothèques pour la jeunesse du CLPCF.

3) Sections réunies.

- L'A.P.B.D. a organisé ou participé activement à deux colloques :
- à Louvain-la-Neuve, les 13 et 14 mars
 - à la bibliothèque de Bruxelles I, le 26 mars.

Les feuillets d'informations "Bloc-Notes" ont parus régulièrement, diffusant e.a. les textes des arrêtés d'application du Décret, parus au Moniteur.

Le président remercie tous les membres qui ont pris une part active dans la gestion et les réalisations de l'A.P.B.D. au cours de l'exercice écoulé.

B. Rapport financier du Trésorier.

Mme Parmentier donne lecture du bilan. Il a été approuvé par les Commissaires aux comptes M. Lambinet et M. Leseul, qui sont réélus à cette fonction.

Le président attire l'attention de l'Assemblée sur la diminution du nombre de membres (20%). Le Conseil d'administration est attentif à ce problème et se propose ;

- d'accentuer l'aspect "défense de la profession", un des buts de l'A.P.B.D. ;
- d'organiser plus régulièrement des visites de bibliothèques et de centres de documentation ;
- de faire de la publicité auprès des élèves des écoles de bibliothécaires et auprès des candidats au certificat d'aptitude ;
- de réenvisager éventuellement un rapprochement avec les autres associations pour éviter la dispersion des efforts.

L'Assemblée donne décharge au trésorier ainsi qu'aux administrateurs pour leur gestion.

C. Election et nomination de quatre administrateurs.

1) Bibliothèques scientifiques et documentation

Deux postes sont à pourvoir, M. J. Lanotte étant démissionnaire et M. J-M. Horemans étant sortant, rééligible et candidat. Deux candidatures ont été enregistrées : M. J-F. Gilmont et Melle C. Rolin. Résultat du vote : M. Gilmont et Melle Rolin sont élus.

2) Bibliothèques publiques.

Deux postes sont à pourvoir, Mme Parmentier et Mme Van Overstraeten étant sortantes, rééligibles et candidates. Deux candidatures ont été enregistrées : Melle A. Micha et Melle M-J. Moreau.

La sous-section Jeunesse, réunie en séance spéciale, a réélu à sa présidence Mme Van Overstraeten qui est donc d'office administrateur. Résultat du vote : Mme Parmentier est élue.

3) Composition du Conseil d'administration.

- section Bibliothèques scientifiques et documentation

Art, Andrée (ULB)
 Biart, Guy (Facultés Notre-Dame de la Paix à Namur)
 Carthé, Michèle (Eurydice - Bruxelles)
 De Bry, Thierry (Province de Liège)
 Delattre, Marie-Blanche (Musée de Mariemont)
 Gilmont, Jean-François (UCL)
 Lefèvre, Marc (Bibliothèque Royale)
 Leseul, Marcel (Institut Saint-Luc - Bruxelles)
 Rolin, Marie-Christine (UT - Charleroi)

- section Bibliothèques publiques

Delchef, Paul (Province de Liège)
 Klompkès, Jacques (Waterloo)
 Lambinet, José (Libramont)
 Leens, Alain (Chiroux)
 Monty, Richard (Nivelles)
 Parmentier, Gaby (Laeken)
 Van Cleemput, Monique (Anderlecht)
 Van Overstraeten, Monique (Anderlecht)
 Van Waeyenberghe, Jean (Thuin)

D. Cotisations

Etant donné le coût élevé des frais administratifs (timbres principalement), le président propose de porter le montant des cotisations pour l'exercice 1982, de 150 à 200 F. pour les "temps partiel" et de 300 à 400 F. pour les "temps plein".

L'assemblée approuve cette proposition.

E. Divers

Le président donne quelques informations concernant :

- la nouvelle revue "Lectures" qui sera éditée par le CLPCF
- le stage de perfectionnement de documentalistes-assistants qui aura lieu à Bordeaux en automne (voir annonce au point XI du présent Bloc-Notes)

M. Woot de Trixhe soulève le problème de la publicité pour l'AFBD. Il souhaite d'autre part, qu'un compte-rendu des interventions de la journée d'inauguration de la nouvelle bibliothèque de Bruxelles soit publié. Il semble que la ville ait l'intention d'éditer une plaquette à cette occasion.

F. Formation des bibliothécaires

Le président fait une évaluation de l'état d'avancement de l'application du Décret et des revendications professionnelles des bibliothécaires et documentalistes

Le texte de cette communication, ainsi que l'explication des derniers développements de ces problèmes paraîtront dans un prochain numéro de Bloc-Notes.

X
X X
X

III. " L'informatique et la lecture "

Rapport par M. Marc Lefèvre.

Les 13 et 14 mars 1981, un colloque intitulé : " L'informatique et la lecture " a rassemblé à Louvain-la-neuve les responsables de la lecture publique et ceux de la documentation scientifique et universitaire. Il était organisé sous l'égide du Centre de lecture publique de la Communauté française, avec l'appui du Fonds national de la recherche scientifique, par les trois associations professionnelles de bibliothécaires : l'ANBEF, l'APBD et la section française de l'Association des archivistes et bibliothécaires de Belgique (AABB).

Une bonne centaine de représentants des principales bibliothèques de Bruxelles et de Wallonie ont participé aux débats introduits par Mgr. Edouard Massaux, recteur de l'université catholique de Louvain et par le directeur général, M. André Van Aelbrouck. M. Jacques Lanotte en tira les conclusions finales.

Outre le Keeper of the catalogues de la bibliothèque bodléienne d'Oxford, M. John Joliffe qui parla de la mise sur ordinateur du catalogue général de la British Library, et le responsable informatique de la bibliothèque de l'abbaye de Maredsous, M. Ferdinand Poswick qui présenta l'Ohio college library center, M. André Cordewiener précisa ce que le Centre de lecture publique attendait des moyens informatiques.

La situation de l'informatique dans notre Communauté pour les bibliothèques tant publiques que scientifiques fut décrite par M. Louis d'Arras d'Haudrecy et M. Paul Dulieu (UCL) pour l'acquisition et la gestion des monographies et des périodiques ; par Mme Marinette Dewez (Université de Liège) pour la catalographie ; par Mme Maryse Jaspers (Chiroux) et M. André Canonne (Province du Hainaut) pour les systèmes de prêt ; par M. Jacques Piron (Bibliothèque universitaire Moretus-Plantin de Namur) qui traita de l'accès aux bases de données en langage conversationnel.

M. Michel Dorban présenta les systèmes DOBIS et VUBIS ; Mme Miserque (Solvay), MM. Van Simaeys (UCL) et Houtart (CREDOC) expliquèrent l'utilisation des bases de données en milieux industriel, universitaire et juridique.

Ce bilan et les confrontations ont fait apparaître la nécessité

- 1) d'une collaboration étroite entre les différents réseaux de bibliothèques ;
- 2) d'organiser un deuxième colloque l'année prochaine.

Les cahiers JEB publieront les actes de celui-ci.

X
XX
X

IV. INAUGURATION DE LA BIBLIOTHEQUE DE BRUXELLES I

Rapport par M. Marc Lefèvre.

Le 26 mars 1981, la ville de Bruxelles, en collaboration avec l'ANBEF et l'APBD, a organisé un colloque de bibliothécaires, à l'occasion de l'inauguration de sa nouvelle bibliothèque située 24, rue des Riches-Claires à 1000 Bruxelles.

Après la visite des locaux, M. G. Van Bellalengh, M. M. Piret, M. l'abbé H. Leveau et Mme G. Parmentier traitèrent de manière théorique le thème de la journée, choisi par l'échevin de l'Instruction publique et de la jeunesse M. E.C. Klein et par l'inspecteur des bibliothèques publiques M. Dawance : " Service public de la lecture - perspectives ouvertes par le nouveau décret, les arrêtés et les circulaires ".

Le débat qui suivit aborda notamment les problèmes de formation, de diplômes et de revendications diverses. Ceci a permis au président de l'APBD de réaffirmer une fois de plus que notre association ne s'occupe que de l'aspect professionnel du métier et de sa promotion : la formation et son contenu en visant la valeur des certificats et diplômes, l'exercice de ce métier, sa promotion, les recyclages, ... mais en aucun cas du volet des revendications salariales, des nominations, ... qui sont du ressort des syndicats.

L'après-midi fut réservé à trois carrefours : " la bibliothèque publique en milieux urbain et rural " animé par M. F. Depoître et M. J. Lambinet; " la bibliothèque publique dans la grande agglomération " coordonné par M. J. Charlier, M. A. Cordeviener et M. l'abbé R. Jacquemin; " la bibliothèque publique et les bibliothèques scientifiques " présenté par M. P. Delsemme et M. M. Lefèvre.

Le directeur général de la jeunesse et des loisirs, M. A. Van Aelbrouck fit la synthèse de ces travaux et en tira les conclusions.

M. E.C. Klein a exprimé le vœu de voir réaliser une plaquette-souvenir reprenant les exposés et commentaires de la journée.

X
X X X
X

V. LUDOTHEQUES

Pour ceux que le problème intéresse, nous signalons une réunion des responsables de ludothèques de l'agglomération bruxelloise, le 18 juin 1981 à 20 h 30' à la Ludothèque de Boitsfort (32, rue des trois tilleuls à 1170 Bruxelles).

X
X X X
X

VI. FORMATION A L'ANIMATION SOCIO-CULTURELLE

Le ministère de la Communauté française et le Centre culturel du Hainaut organisent en collaboration, une formation d'animateurs d'institutions socio-culturelles (Promotion 1981) - (Centres de jeunes, foyers culturels, organisations d'adultes, mouvements d'éducation permanente...)

Cette formation est accessible à toute personne âgée de 18 ans, qui doit ou qui souhaite se former, se perfectionner dans cette perspective.

Elle comprendra notamment des activités d'entraînement mental, de conduite de réunions, d'animation des groupes, de connaissance des milieux socio-culturels, d'analyse institutionnelle, de gestion, d'administration, de législation et de politique culturelle

Cette formation s'étalera sur une période de trois années, avec évaluations intermédiaires en fin de première et deuxième année. A la fin de la première année, une épreuve facultative de recrutement pourrait être organisée à l'intention des candidats animateurs à temps partiel du Centre culturel du Hainaut.

Renseignements :

- 1) Centre culturel du Hainaut
83, rue Warocqué - 7100 La Louvière
Tél. : (064) 22.93.88 ou (064) 22.92.58
- 2) Mme Colette Canonne
19, rue Warocqué - 6510 Morlanwelz

Remarque : Les inscriptions doivent être adressées dans le plus bref délai à Mme Canonne.

X
X X
X

VII. SYMPOSIUM SUR LE TRANSFERT ET L'EXPLOITATION DES CONNAISSANCES SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES.

La Commission des Communautés européennes tiendra les 10, 11 et 12 juin 1981 à Luxembourg, un symposium sur le problème du transfert et de l'exploitation des connaissances scientifiques et techniques, tel qu'il se pose dans l'espace économique de la Communauté européenne.

Comment s'effectuent-ils aujourd'hui ? Dans quelle mesure, plus particulièrement, les résultats des efforts de recherche consentis par les pouvoirs publics parviennent-ils à ceux qui sont les plus à même d'en assurer une exploitation industrielle ?

Il est permis de croire que de nombreux résultats restent inexploités même lorsqu'ils sont publiés. Par exemple, les documents qui en font état sont souvent très dispersés et tendent à être rédigés dans un langage qui n'est compris facilement que par les chercheurs eux-mêmes. Des améliorations du transfert semblent possibles en développant le rôle des intermédiaires.

Qui peut contribuer à ces améliorations ? Les chercheurs eux-mêmes, les rédacteurs de revues, les chambres de commerce, les associations professionnelles, les centres de documentation, les consultants technologiques, les organismes de valorisation, etc...

Le but de cette annonce est double :

- 1) demander à ceux qui ont travaillé avec succès dans ces domaines de bien vouloir présenter le fruit de leur expérience;
- 2) demander à ceux qui sont conscients de l'importance du problème soulevé et désireux de participer à un échange de vues à son sujet, de bien vouloir noter les dates du symposium dans leur agenda et, surtout, se faire connaître, afin qu'ils puissent recevoir des informations plus précises, ultérieurement, sur le symposium.

Renseignements :

M. J-M. Gibb
CCE - DG XIII - BP 1907 Luxembourg
Tél. : 4301-2918

X
XX
X

VIII. COURS DE L'INSTITUT DANOIS

Comme chaque année, l'Institut danois organise différents séminaires parmi lesquels "Libraries in Denmark" s'adresse plus spécialement aux bibliothécaires. Ces séminaires offrent également l'occasion de rencontrer des collègues venant des quatre coins du monde.

Renseignements :

Institut danois
9, av. de l'Exposition universelle B. 15 - 1080 Bruxelles
Tél. : (02) 428.87.46

X
XX
X

IX. COURS DE LA LIBRARY ASSOCIATION

La Library Association organise à Londres, du 24 août au 3 septembre 81, un cycle de trois séminaires qui concernent les personnes intéressées par le développement des bibliothèques et services de documentation.

- 1°) Du 24 au 26 août 1981 :
Thème : National library and information service development.
- 2°) Du 27 au 28 août 1981 :
Thème : The influence of social and technological change on library and information services.
- 3°) Du 1er au 3 septembre 1981 :
Thème : Libraries in education.

Droit d'inscription : environ 220 livres
Date limite d'inscription : 11 juillet 1981.

Renseignements :

Miss Gillian Leary - The Library Association
7 Ridgmount street - London WC 1 E 7 AE
Tél. : 01-636 7543
Telex : 21897 LALDN G.

X
XX
X

X. COURS DU BRITISH COUNCIL.

Le British Council organise également 3 cours en bibliothéconomie :

- 1°) Du 28 août au 11 septembre 1981 au "College of librarianship"-Wales
Thème : Education for library and information science.
- 2°) Du 11 au 23 octobre 1981 à Londres
Thème : Library planning and design
- 3°) Du 14 au 26 mars 1982 à Londres
Thème : The management of library resources in higher education.

Renseignements :

Mme Linda Bull - British Council
Building Galilée, 5
1030 Bruxelles
(02) 219.36.00

X
XX
X

XI. STAGE A BORDEAUX.

L'Agence de coopération culturelle et technique organisera à l'Ecole internationale de Bordeaux, du 14 septembre au 4 décembre 1981, un stage de perfectionnement de documentalistes-assistants.

Les candidats devront avoir :

- une formation équivalente au baccalauréat
- une expérience de deux ans au moins dans un centre de documentation ou dans une bibliothèque.

Les candidatures sont à adresser, dans le plus bref délai, à l'adresse ci-dessous.

Renseignements :

Direction des Relations culturelles internationales
158, av. de Cortenbergh - 1040 Bruxelles.
Tél. : (02)735.60.40 (ext. 512) ou (02)735.21.74 (ext. 512)
Telex : 64.917

X
XX
X

XII. AUTOBIB & CABLIS

- 1°) Une nouvelle revue flamande : Autobib, portant comme titre explicatif : Automatisation des bibliothèques publiques, vient de paraître.

Elle émane d'un groupe de travail installé en 1979 par le Ministre de la Communauté flamande et se propose de publier des rapports, des comptes-rendus, des informations concernant ce qui a trait à l'automatisation.

Renseignements :

Ministerie van Nederlandse cultuur - Dienst Openbaar bibliotheekwerk
Saintelettesquare, 13 - 1000 Brussel
Tél. : (02)219.34.10

- 2°) Cablis est le sigle d'une nouvelle revue "current awareness bulletin for librarians and information scientists".
Ce bulletin, publié par la British library association, donne des informations sur le monde des bibliothèques et de la documentation. Chaque livraison contient e.a. une rubrique bibliographique fort importante reprenant non seulement les livres récemment parus, les thèses, les articles mais aussi la table des matières des revues professionnelles.
Son prix est de ⁺ 7 livres.

Renseignements :

British Library-lending division - Publications section
Boston, Spa, Wetherby - West Yorkshire LS 23 7BQ - England

X
X X
X

XIII. PRIX SPIROU DU SCENARIO DE BD.

Le prix Spirou du scénario de bande dessinée récompensera en 1981 un scénario présentant des personnages inédits, sur le thème : "La science fiction humoristique". (3 prix de 15.000, 7.500 et 5.000 FF).
Par leur contenu, ces scénarios devront être destinés à tous publics, sans exclusive.

Ils devront comporter une idée originale de départ, en concordance avec le thème retenu cette année et se présenter sous forme d'un texte pouvant être développé en une bande dessinée de 44 pages.

Tous les envois devront être parvenus pour le 1er août 1981 à l'adresse ci-dessous.

Renseignements :

Ed. Dupuis - Prix Spirou
30, rue P.E. Janson - 1050 Bruxelles
Tél. : (02)649.99.63 ou (02)647.13.52

X
X X
X

XIV. PRIX DU SCENARIO DU FILM DE COURT METRAGE POUR LA JEUNESSE

Ce prix récompensera un texte de 15 pages minimum (dactylographiées) soit sous forme de dialogues soit avec commentaires en vue de réaliser un film de court métrage de fiction ou d'animation d'une durée de 6 à 12 minutes.

Les quatre meilleurs scénarios se verront attribuer un prix de 50.000 FB chacun.

Date limite : le 30 septembre 1981

Renseignements :

Ministère de la Communauté française
 Direction générale de la jeunesse et des loisirs - section cinéma
 28, Galerie Ravenstein - 1000 Bruxelles
 Tél. : (02) 513.94.40 (ext. 217 et 225)

X
 XXX
 X

XV. PRIX BELGO-QUEBECOIS DE LITTERATURE DE JEUNESSE

Ce prix vient d'être attribué à l'illustratrice belge Françoise SOUPLY.

Née à Genval le 18 août 1933, formée à l'illustration et à la gravure par l'ENSAAV et l'Institut supérieur des Beaux-arts d'Anvers, Françoise Souply enseigne ces deux branches à St-Gilles et à Wavre. Elle a illustré une dizaine de livres pour enfants publiés par Casterman, l'Ecole des loisirs, Neugebauer (Autriche), HM. Berg (Danemark), Schrödel (Suisse), Shingakusha (Japon).

"Jérôme et Agasson" (Duculot) reçut en 1976 le prix Jeunesse du Ministre de la culture française.

Elle a réalisé également plusieurs maquettes encore inédites qui témoignent d'une utilisation raffinée du crayon de couleur et de l'aquarelle, et d'un grand sens artistique marqué d'humour et de poésie.

Renseignements :

Melle de Moffarts - Service de la diffusion des arts
 158, av. de Cortenbergh - 1040 Bruxelles
 Tél. : (02) 735.60.40/49 (ext. 517).

X
 XXX
 X

XVI. VOYAGE D'ETUDE A LYON & GRENOBLE

Information de dernière minute

L'Association des documentalistes et des bibliothécaires de Liège vous propose de participer à un voyage d'étude à Lyon/Grenoble.

Durée : 5 jours dont un week-end et 3 jours ouvrables

Période : 1ère quinzaine d'octobre (dates à déterminer)

Programme : Bibliothèques municipales de Lyon et Grenoble, Ecole de bibliothécaires de Villeurbanne, entretiens avec des bibliothécaires et étudiants français,...

Prix : 3.500 FB à partir de 20 participants

4.000 FB à partir de 10 participants

pour : train aller-retour avec réservation

quatre nuits à Lyon (chambres 2, 3 ou 4 personnes)
 déplacement à Grenoble.

Date limite d'inscription : 1er septembre 1981.

Renseignements :

M. Alain Leens - ADEB Lge
 19, rue de la Province - 4020 Liège
 Tél. : (041) 23.19.60